Amigoe

STE JAARGANG — No.: 260

DONDERDAG 8 NOVEMBE

Vandaag

* Natusch streeft naar democratie in Bolivia p.1
* Nederland eist geen totaalplan voor '81 p.2
* Reparatiewet aangevochten via rijksministerraad p.3
* Snelle tariefsaanpassing ALM nodig p.3
* BC noemt eigen salarisverhoging billijk p.5
* Kampeonato sòftbòl inagurá p.7



H. v. HAAGEN (ALM)
......liefst vandaag......

MERIKA WERKT AAN DISTRIBUTIESYSTEEM

Prikacties bij belading tankers in Iran

VS ondergaat olieboycot

VASHINGTON — Uit opmerkingen van de Amerikaanse mister van Energie, Charles Duncan, kan worden opgemaakt t de Iraanse olielevering aan de Verenigde Staten vrijwel zeer is gestaakt. Hij verklaarde gisteren in een hoorzitting van energiecommissie van de Amerikaanse senaat dat het laden n tankschepen in Iran dinsdag stil lag maar dat er gisteren eer berichten waren dat het laden zou zijn hervat. Deze laatste on hij niet bevestigen. "De berichten zijn tegenstrijdig", zei j. Volgens de minister gaat het met de olievoorziening van de erenigde Staten overigens goed, al is er nog steeds sprake van haarste op de wereldmarkt. De VS voeren ongeveer tien pront van de olie die ze in het buitenland betrekken uit Iran in.

Dinsdag zeiden leden van het merikaanse congres dat ze van CIA hadden vernomen dat laden van tankschepen met or de VS bestemde olie in an was gestaakt. Een functioris van een grote Amerianse oliemaatschappij zei eneens sterk de indruk te bben dat Iran de kraan had chtgedraaid. Een woordvoerr van de Iraanse nationale iemaatschappij, NIOC, liet arentegen weten dat de olieport naar de VS pas zal worn gestaakt als de religieuze ider Chomeini dat beveelt. insdag zou hij dat nog niet ebben gedaan.

Het Witte Huis heeft gisteren overigens meegedeeld dat er geen aanwijzingen zijn voor een staking van de olie-export door Iran naar de VS, of enig ander land. Woordvoerder Jody Powell deelde mee dat deze stelling was gebaseerd op informatie die gisterochtend beschikbaar kwam. Een werkgroep waarin ambtenaren van diverse ministeries zitten heeft echter het werk aan een plan voor de distributie van plieprodukten in het geval van een tekort inmiddels versneld. De werkgroep overweegt behalve een verbetering van het toewijzingssysteem een vergroting van de binnenlandse olieproduktie, zo deelde Powell mee.

Paus streeft Travolta voorbij

LONDEN — In Ierland zijn meer platen van paus Johannes Paulus II verkocht dan van popster John Travolta. De grammofoonplaat met hoogtepunten van het bezoek, dat de paus eind september aan Ierland bracht is bestseller in de platenwinkels. Men verwacht, dat de verkoop van de grammofoonplaat volgende week de 100.000 zal overtreffen.

Vakverbond trekt stakingsparool in

Natusch streeft naar democratie in Bolivia

LA PAZ — Kolonel Alberto Natusch Busch, de nieuwe machthebber van Bolivia heeft gisteren het standrecht opgeheven, een eind gemaakt aan de perscensuur en zijn landgenoten opgeroepen mee te werken aan de opbouw van de democratie.

In een radiotoespraak kondigde hij verkiezingen aan voor mei 1980. Spoedig zal de staat van beleg worden opgeheven, aldus Natusch die verder zei dat het congres zijn normale functie terugkrijgt en dat de Boliviaanse vakcentrale zich weer kan ontplooien. Hij nodigde de voorzitter van het congres, mevrouw Lidia Geiler, uit toe te treden tot de burgerlijk-militaire regering en wel als oprecht vertegenwoordiger van de wetgevende macht.

Natusch gaf toe dat de nieuwe Boliviaanse regering nationaal en internationaal vertrouwen ontbeert, maar sprak de hoop uit eens duidelijk te kunnen maken wat hem tot zijn handelen (het uitrangeren van de burger president) bewogen had.

Het Boliviaanse vakver. heeft besloten het sta parool in te trekken. A n week lang lag het socia en economisch leven in het Zuidamerikaanse land stil, omdat de arbeiders op die manier wilden protesteren tegen de staatsgreep van kolonel Natusch.

Het besluit van het vakverbond kwam enkele minuten nadat Natusch voor de televisie verklaard had dat de democratische vrijheden in het land hersteld zouden worden.

In de week volgend op de staatsgreep zijn bij straatgevechten zeker 73 mensen om het leven gekomen.

In La Paz zijn gisteren acht militairen gedood. Zij zaten in twee tanks die door enige honderden demonstranten werden aangevallen. Dit is van betrouwbare zijde uit La Paz vernomen.

De Amerikaanse ambassade heeft de Amerikanen in Bolivia opgeroepen, na zes uur 's avonds niet meer op straat te komen. Dit is vier uur voordat het officiële uitgaansverbod ingaat. Volgens de ambassade wordt gewerkt aan een plan om de Amerikanen te evacueren.

Besprekingen om de huidige crisis op te lossen door de vorming van een driemanschap, zijn mislukt, zo werd van betrouwbare zijde in La Paz vernomen. Dit triumviraat zou moeten worden gevormd door een militaire leider, een vertegenwoordiger van het congres en een leider van het Boliviaanse vakverbond. Dit verbond zou zijn medewerking hebben geweigerd. Een poging om tot een driemanschap met deelneming van de strijdkrachten en het parlement te komen, liep ook op niets uit. Toch proberen de kerkelijke autoriteiten en de regering nog steeds een oplossing te vinden.



WILLEMSTAD — Premier Miguel Pourier gaf gisteren een persconferentie die hij zijn laatste noemde in de vergaderzaal van de raad van ministers. Gemompel onder de aanwezige persmensen over het tijdelijk karakter van zijn terugtrekking, wat de bewindsman tijdens zijn recent verblijf in Nederland zelf liet doorschemeren, kon hem niet uit zijn tent lokken. "Ik ben nog jong, er kan van alles gebeuren", was zijn veelbelovende reactie daarop. De volgende week dinsdag treedt het 'opruimkabinet-Pourier' af om plaats te maken voor het definitief kabinet-Martina.

Bommen onderweg verloren

TEL AVIV- Op de weg van Haifa naar Tel Aviv moest het verkeer gisteren als gevolg van een merkwaardig ongeval worden stilgelegd, zo heeft de radio-omroep van het Israëlische leger gemeld. Een vrachtwagen had op die weg, op 50 km ten noorden van Tel Aviv, acht zware bommen verloren zonder dat de bestuurder daarvan iets had gemerkt.

Automobilisten waarschuwden de politie die daarop de weg afzette en de gevaarlijke voorwerpen en de verstrooide chauffeur opspoorde.

Frederic en David eisten 1200 doden

MIAMI-FLORIDA — Bij het asseren begin september van e wervelwinden David en Freric zijn in het Caribisch geied en langs de zuidoostkust an de Verenigde Staten in toaal 1.200 mensen om het leven ekomen en 600.000 personen akloos geraakt. De materiele chade bedraagt zes miljard ulden, zo heeft de Amerianse meteorologische dienst ekendgemaakt.

De orkaan David eiste de eeste slachtoffers - alleen al in e Dominicaanse Republiek uizend doden. De medewerkers an het Amerikaanse KNMI ezen erop dat het uiterst zeldaam is dat twee zo sterke orkaen in een en hetzelfde jaargeijde optreden.

Chomeini wijst gesprek met afgezant Carter af

Eerst uitlevering van Sjah vereist

TEHERAN — Ayatollah Chomeini heeft de revolutionaire raad verboden de Amerikaanse missie, die onder weg is naar Iran te ontmoeten. De missie, die onder leiding staat van oud-minister van Justitie, Ramsey Clark, wil onderhandelen over de vrijlating van het personeel van de Amerikaanse ambassade in Iran, die sinds zondag door studenten wordt bezet. De studenten, aanhangers van Chomeini, eisen dat de V.S. de ex-sjah van Iran, die in een Amerikaans ziekenhuis ligt, uitleveren.

Chomeini verklaarde dat noch hij, noch de revolutionaire raad een lid van de Amerikaanse delegatie mag ontmoeten. Hij voegde daar aan toe dat ook andere functionarissen niet in contact mogen treden met de Amerikanen.

In een communique, dat via de Iraanse radio openbaar werd gemaakt, liet Chomeini weten dat er over een aantal zaken onderhandeld kan worden als de V.S. er mee instemmen de sjah uit te leveren. Door de sjah in de V.S. toe te laten, heeft de regering van de V.S. een vijandige houding aangenomen tegenover Iran. Bovendien is de Amerikaanse ambassade in Iran een spionnennest. Het is daarom absoluut uitgesloten dat ik afgezanten van president Carter zal ontmoeten.

De Amerikaanse delegatie die onder weg was naar Iran heeft van de Amerikaanse regering opdracht te krijgen om in Istanbul af te wachten of de Iraanse regering haar wil ontvangen of niet. De delegatie, die in Iran moet proberen de vrijlating te bewerkstelligen van de gijzelaars die worden vastgehouden in de bezette Amerikaanse ambassade in Iran, is op doorreis naar Iran.

De telefoonverbindingen tussen Teheran en de V.S. zijn gisteren verbroken op initiatief van het Iraanse PTT-personeel. De directeur van het bureau voor internationale telecommunicatie heeft dit meegedeeld. Het personeel is hiertoe overgegaan om zo te proberen te verhinderen dat de Amerikaanse zaakgelastigde, Bruce Laingen, die niet in de ambassade was op het moment contact onderhoudt met de Amerikaanse regering. Laingen heeft zijn toevlucht gezocht in het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

De leider van de Palestijnse bevrijdingsbeweging, Yasser Arafat, heeft, naar verluidt, een speciale missie naar Teheran gestuurd om te proberen de gijzelaars vrij te krijgen.

Palestijnse bronnen in Teheran konden echter niet zeggen wanneer deze missie aan zou komen.

Het aanbod van de PLO te bemiddelen is in Washington met tevredenheid ontvangen. Dit heeft de adviseur van president Carter voor veiligheidszaken, Zbigniew Brzezinski, verklaard. ,,Iedereen die ons helpt speelt een constructieve rol", aldus Brezezinski. President Carter verklaarde dat er over deze zaak geen direct contact is geweest tussen de PLO en de Amerikaanse regering.

Carters partij wint streekverkiezingen

WASHINGTON — De burgemeesters- en en gouverneursverkiezingen die gisteren in een aantal deelstaten in de VS zijn gehouden, hebben een duidelijke overwinning opgeleverd voor de Democratische partij van president Carter. De functie van gouverneur van Kentucky en van Mississippi ging in beide staten naar een Democratische kandidaat.

In 32 van de 49 grote steden waar een nieuwe burgemeester gekozen moest worden, ging de overwinning naar een Democraat. De verkiezingen hebben een einde gemaakt aan het burgemeesterschap van de omstreden Frank Rizzo. Rizzo, voormalig hoofd van de politie van Philadelphia, wordt er van beschuldigd geweldadig optreden van de politie te hebben toegelaten en minderheidsgroeperingen te hebben gediscrimineerd. Hij wordt opgevolgd door zijn partijgenoot, de democraat William Green.

Rhodesische kwestie in Londen regeling nabij

Britse voorstellen verwerven instemming

LONDEN — De Britse regering heeft bekendgemaakt dat het conflict inzake de onafhankelijkheid van Rhodesie vrijwel geregeld is. Zij deed dit bij het indienen van een wetsvoorstel, dat het haar mogelijk moet maken nu reeds voorlopige regelingen te treffen, zoals het van kracht verklaren van bepaalde delen van de grondwet voor het betrokken gebied, het uitschrijven van verkiezingen en het benoemen van een gouverneur met volledige bevoegdheden in Salisbury.

Sir Ian Gilmour, de grootzegelbewaarder en woordvoerder van het kabinet in het Lagerhuis, en de minister van Buitenlandse Zaken Lord Carrington verklaarden resp. in. Het Lagerhuis en het Hogerhuis dat de conferentie inzake Rhodesie die nu negen weken te Londen aan de gang is, ten einde loopt en dat de regering in staat moet zijn, onverwijld te handelen ter uitvoering van het naderend slotakkoord. ,,Elke vertraging bij de tenuitvoerlegging van een regeling kan verdere mensenlevens kosten en de regeling zelf in gevaar brengen", aldus de gelijkluidende verklaringen in de twee Huizen van het parlement. Volgens de ministers heeft de delegatie van de regering in Salisbury de Britse voorstellen als basis voor een regeling aanvaard, terwijl het Patriottisch Front, de guerrillabeweging die vanuit het buitenland het uit zwarten en blanken bestaande bewind onder bisschop Abel Muzorewa bestrijdt, ook met de beginselen van een Britse gouverneur en nieuwe verkiezingen heeft ingestemd. ,,Wij zijn bijgevolg zeer bij een regeling die voldoet aan het communiqué van de bijeenkomst van regeringsleiders van het Gemenebest in Lusaka", aldus de regeringsverklaring. Daaraan werd toegevoegd dat de Zambiaanse president Kenneth Kaunda, een van de voornaamste steunpilaren van het Patriottisch Front, vandaag in Londen werd verwacht om te helpen de laatste hindernissen uit de weg uit te ruimen.

Met het oog op de gunstige stand van zaken liet de regering weten dat zij een deel van de sancties die na de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring door de toenmalige premier Ian Smith in 1965 tegen Rhodesie werden afgekondigd, niet zal verlengen. Het gaat om nog geen tiende deel van de bestaande boycot. Dit deel zou volgende week moeten worden verlengd. De rest die vastgelegd is in andere wetten, zal worden opgeheven zodra er in Salisbury een Britse gouverneur zetelt en de opstandige kolonie weer een legale positie heeft.

De verklaring van de Britse regering lokte boze reacties uit de oppositie. Volgens haar probeert het Conservatieve kabinet onder premier Margaret Thatcher het wetsvoorstel nog voor het komende weekeinde door het parlement aanvaard te krijgen. Labourleider James Callaghan zei in zijn protest dat er meer tijd nodig is om de ingewikkelde kwestie te bestuderen.

Kennedy kraakt Carter

BOSTON — Senator Edward Kennedy heeft zich gisteren in een verklaring officieel kandidaat gesteld voor de nominatuur van de Democratische Partij voor het presidentschap van de VS. In een verklaring in Boston lanceerde Kennedy scherpe aanvallen op zijn concurrent voor de Democratische kandidatuur voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen in 1980, de huidige president Carter, wie hij verweet 'volledig te zijn mislukt' als president van de VS.

"Onder zijn regering zijn de VS in een crisis weggezonken. Wij horen geen duidelijke signalen uit het centrum van de macht. Er worden geen doelen gesteld, de middelen om ze te bereiken worden verwaarloosd. Conflicten over de richting verwarren onze beslissingen. De regering stamelt. De vrees verbreidt zich, dat onze leiders zich op de terugtocht hebben begeven. De inflatie neemt toe en een energiepolitiek ontbreekt. Ik heb, in tegenstelling daartoe, een andere kijk, namelijk op een krachtig en effectief presidentschap", zo zei Kennedy. "Het land heeft een president nodig, die het volk inspireert om de problemen onder ogen te zien. Het enige wat ons thans verlamd is de mythe onbewegelijk te zijn", zo zei hij.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharlooweg z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.080
Bankrek. nr. 574.525-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Selsbach, Frans Hellings en Mayra van der Dijs.
[illegible] Redaktie: Oswald [illegible] van Dongen, [illegible]
[illegible] Meyer.
[illegible] TIE-AFDELING
[illegible]
7.30 - [illegible] uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON,
Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes,
tel.: 2485.
Advertentie: Vance James,
tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2821.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotoprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao: Distilié n.v.,
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 183A
St. Maarten, Papegarden,
tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Aanpassing UNA-wet aan HTS-studenten

WILLEMSTAD — Om degenen die zich vóór 10 september 1978 als student aan de faculteit der technische wetenschappen hebben ingeschreven bij de toenmalige HTS, in de gelegenheid te stellen hun studie af te sluiten met het HTS-ingenieursdiploma (ing), is een onderwijs landsverordening met betrekking tot de Universiteit Nederlandse Antillen aan de staten aangeboden.

Volgens genoemde verordening werken de bepalingen die betrekking hebben op de hogere technische scholen terug tot en met 1 oktober 1972, toen de Antilliaanse HTS aanving, en vervallen de desbetreffende bepalingen met ingang van de datum van inwerkingtreding van de landsverordening Universiteit Nederlandse Antillen. Voor wat betreft de faculteit der technische wetenschappen werkt het desbetreffend artikel van de verordening terug tot 10 september 1978.

Hierdoor is het hoger onderwijs in de technische wetenschappen sedert 10 september 1978 onderworpen aan de universiteitswet. Het was echter de bedoeling om genoemde wet op het gebied van de technische wetenschappen enkel toe te passen op de HTS-studenten die zich in het schooljaar 1978-1979 hebben ingeschreven en degenen die zich na 10 september 1978 als student opgaven aan genoemde faculteit.

Degenen die zich daarvoor inschreven moeten in de gelegenheid worden gesteld, het op basis van de landsverordening voortgezet onderwijs vastgesteld onderwijsprogramma te volgen en hun studie af te sluiten met het HTS-ingenieursdiploma.

Omdat toendertijd verzuimd is dit hiaat in de wet op te vullen, is nu een landsverordening aangeboden aan de Staten om de mogelijkheid voor HTS-studenten die na 10 september 1978 eindexamen doen aan een hogere technische school tot 1 september 1984 de studie af te ronden, mits zij vóór het schooljaar 1978-1979 met de studie een aanvang hebben gemaakt.

Heer Bommel en de andere wereld

0477 — Heer Ollie schrok op doordat zijn zitplaats begon te beven. Er steeg een rommelend geluid uit de aarde, en achter zich hoorde hij Ira roepen: „Vuur! Een uitbarsting!"

Maar tijd om maatregelen te nemen kreeg hij niet, want op hetzelfde moment verrees er een kratertje onder hem, dat rook en vlammen uitbraakte en hem geschroeid omhoog wierp. Om hem heen spuwden de andere kraters vuur en lava, en temidden van de kwalijke dampen maakte de familie van Abbas zich uit de voeten. Heer Bommel zag dat niet, want hij belandde met een plons in het meer, waarin door het natuur gebeuren draaikolken en vreemde stromingen ontstaan waren. Het was dan ook geen wonder, dat de danig geschokte heer alle hoop liet varen.

„Help!" kreet hij boven het rumoer uit. „Ik verga! Blub blub...."

Hij slikte moeilijk en schreeuwde met zijn laatste kracht: „Overal alleen voor.... blub.... HELP!"

Daarop verdween hij onder de oppervlakte, maar zijn hulpkreet was zó krachtig, dat die tot aan de overkant van het meer hoorbaar was. Daar hing Wammes Waggel over de rand van zijn boot in het water te kijken, terwijl hij sprak: „Kijk, kringen. Hier is hij in gevallen".

„De stroom heeft hem te pakken!" riep Tom Poes, die snel aan boord sprong. „Ik hoor hem weer roepen, ergens in de verte. Roei, Wammes!"

Directeur Tawa Irausquin:

ALM bepaalt zelf deelname met KLM

WILLEMSTAD — "De KLM wil dat er een paraplu komt waaronder de samenwerking tussen die maatschappij en onze ALM plaats vindt". Aldus ALM-directeur Tawa Irausquin op een gistermorgen gehouden persconferentie.

Hiermee wordt door de KLM bedoeld - aldus de heer Irausquin - dat beide regeringen een zodanig samenwerkingsaccoord op brede basis niet alleen goedkeuren, maar tevens daadwerkelijk ondersteunen. Ondermeer houdt dat in concreto in dat de overheid zich niet verder inlaat met een kwestie als die van de ICT/LTU-charters uit Europa naar de Antillen. Hij noemde dat geen poging tot behoud van een monopolie-positie, noch chantage.

Het is gewoon zo dat de KLM heeft gesteld dat de samenwerking tussen beide maatschappijen op de transatlantische routes worden voortgezet op het moment dat de ALM klaar is. Volgens de ALM-directeur bepaalt de ALM zelf wanneer zij verder gaat participeren op de Amsterdam-Antillen route. Pas geleden is besloten het aantal stewardessen van de ALM op die routes uit te breiden tot 54.

In een eventueel samenwerkings-protocol dat opgesteld moet worden door de twee overheden met hun nationale maatschappijen, moeten ook de voorwaarden staan waaraan beide partners zich moeten houden. Over die voorwaarden is verleden week in Den Haag niet onderhandeld, aangezien dat meer een uitwisseling van gedachten was. De onderhandelingen moeten nog gestart worden. Als de Antillen besluiten bepaalde Nederlandse (KLM) belangen niet te kunnen aanvaarden, moet daarover verder gesproken worden. Zolang de voorwaarden nog niet bekend zijn, kan ook onmogelijk gesteld worden dat de ALM klaar is", zei de heer Irausquin.

Zakenvaria

AFGELOPEN MAAND werden door notaris mr. J.R. Croes weer een aantal beleggings- en octrooiholding maatschappijen ingeschreven, te weten: Kladovo Investments nv, Huete investment nv, Multiner Company en Oil-Gas engineering consultants nv. Voorts werden de volgende nieuwe bedrijven ingeschreven: Matividirostore van Florencia Boekhoudt - Ras (levensmiddelen zaak); Nita Snackbar van Remalco Nicolaas Croes; Zunoca Trading van Randolf Habibe (inklaringsbureau en expeditiebedrijf agent van Aerosucre); Solognier contractor van Reymundo R. Solognier; Jardin tres Palmas van Mathilda Gonzalez - de Windt (bloemenzaak); Boulevard Special-Especial van Teolindo Lopez (uitgeverij ondermeer maandblad Boulevard); Valery Flowershop van Juanti Leest - Werleman; Electrical Company Aruba ELCOA van Mirella F. Wijngaarden (technisch installatiebedrijf); Nela's Movie rental van Jose Rafael van der Ree jr. (verhuren van video cassettes); Cooltec nv door notaris mr. E. Lacle (koeltechnisch en loodgietersbedrijf); Trailer Boutique van Enrique Hedwiges Croes; Rudy's Tire repairshop van Magdalena Lejuez; H.B. Jones commission and representatives van Henry Bernardo Jones; Bonbon Deli van Catherine Donati - Kelly (delicatessenwinkel); Botanica Costa Azul van Ashton Samuel Geo (winkel in parfumerien en souvenirsartikelen); Summum Bonum van Jacintho Tromp (onroerend goed); Transvel Import Export van Avalen Ansleyn Hassell (scheepvaart agent) en San Nicolas Drivers Trainingschool van Clara Duncan.

Premier Pourier over programmahulp:

Nederland eist geen totaalplan vóór 1981

WILLEMSTAD — "De verkeerde indruk bestaat dat Nederland vanaf 1 januari 1981 geen projektenhulp meer zal geven maar slechts programmahulp. Die datum is echter slechts een streefdatum voor het begin van een ommezwaai in de wijze van ontwikkelingshulpverlening van Nederland. Nederland is zelf ook bewust van het feit dat een ontwikkelingsplan niet binnen een jaar gereed kan zijn". Dit verklaarde premier Miguel Pourier gisteren over de veelbesproken Nederlandse ommezwaai in de ontwikkelingshulp.

De bewindsman zei dat in ieder geval Curacao langer dan een jaar nodig zal hebben voor de volledige opzet van een planbureau en de andere eilanden misschien nog langer.

In de beleidsnota over ontwikkelingshulp, die begin volgend jaar zal worden aangeboden aan de Tweede Kamer, is een periode van drie tot vijf jaar genoemd voor de volledige overschakeling naar programmahulp.

Tijdens besprekingen daarover in Nederland heeft de Antilliaanse bewindsman naar voren gebracht dat de ontwikkelingshulp aan de Antillen gezien moet worden in het kader van het Statuut, daarbij rekening houdend met de kleinschaligheid van de Antillen. Bovendien moet aan de Antillen de kans worden geboden zich als dienstverlenend centrum te ontwikkelen. Dit laatste vereist een planmatige aanpak waarvoor grote infrastructurele investeringen nodig zijn.

Volgens premier Pourier moeten de zes eilanden de Nederlandse overschakeling naar programmahulp zien als een gezamenlijk optrekken naar een zelfstandig optreden van de A[illegible]len. Hij gaf toe dat een ontw[illegible]kelingsplan van de Antil[illegible] eerst de goedkeuring beh[illegible] van de Nederlandse Antil[illegible] maar ontkende dat de plan[illegible] gezien moeten worden in het [illegible]der van een politieke ov[illegible]gangsperiode naar onafhan[illegible]lijkheid. Hij geloofde wel [illegible] Nederland zich in de tussen[illegible] soepel zal opstellen en proj[illegible] hulp zal blijven geven, maar dat de eilandgebieden de v[illegible]bereidingen voor programma[illegible]hulp daarom niet moeten g[illegible] verwaarlozen.

Premier Pourier:

Geen accoord met KLM over tarieven

WILLEMSTAD — Omdat de centrale regering ervan uitgaat dat de KLM meer kan bijdragen voor de ontwikkeling van de ALM, zijn in Nederland besprekingen daarover gevoerd. Hierbij zijn een aantal uitgangspunten vastgelegd die als basis dienen voor verdere bespreking over dit onderwerp. De Antilliaanse overheid stelde dat uitgegaan moet worden van een driejarig contract tussen de ALM en de KLM. De KLM zou een garantie moeten geven voor een participatie van de ALM op de mid-atlantische route. Met de KLM kon niet tot een accoord worden gekomen over een zevende wekelijkse vlucht die door de ALM uitgevoerd zou worden.

Bij een contractuele participatie van de ALM op deze route, zou de KLM garant moeten staan voor het niet afnemen van het stoelengebruik op die route. Verder zou de Antilliaanse overheid besprekingen moeten voeren met de minister van Antilliaanse zaken V.d. Stee hierover waarbij uitgegaan wordt van een subsidie van 14 miljoen gulden voor het samenwerkingsaccoord tussen de KLM en de ALM. Na het driejarig contract zou de samenwerking moeten worden voortgezet terwijl zo spoedig mogelijk de voorlichting - en promotiecampagne gestart moet worden zoals vastgelegd in het Rode Boekje van de KLM.

Premier Pourier vertelde gisteren aan de pers dat geen accoord kon worden bereikt met de KLM over de tarieven. Tijdens de bespreking met de KLM in Nederland [illegible] de bewindsman zich op een onderzoek van het Antillenhuis. Daaruit bleek dat de meeste Europese reisagenten afzien van het organiseren van groepsreizen naar de Antillen vanwege de hoge KLM tarieven. Daarover zullen de besprekingen worden voortgezet, zei hij.

TeleCuraçao brengt "Duel in de diepte"

WILLEMSTAD — Op TeleCuracao wordt zaterdagavond om half acht de eerste aflevering van 'Duel in de diepte" uitgezonden. Deze serie, die in totaal uit dertien afleveringen bestaat, werd gefilmd op Curacao en Bonaire aan de hand van een verhaal van Anton Quintana. Rollen in deze film worden gespeeld door Nederlandse acteurs zoals Rutger Hauer, Lydia Sluyter en Lex Schoorel en door locale talenten als Felix de Rooy, Ro de Palm, Nydia Ecury, Chris Engels en Edison Bornachera.

De regie was in handen van Bram van Erkel, terwijl Joop Visch optrad als producer. Vertoning van 'Duel in de diepte' via TeleCuraçao en binnenkort ook via TeleAruba werd mogelijk gemaakt door de medewerking van Radio Nederland Wereldomroep en de Sticusa.

DC-9 ligt goed in de markt

WILLEMSTAD — De ma[illegible] voor de DC-9 is momenteel [illegible] goed. Aldus verklaarde AL[illegible] directeur Tawa Irausqu[illegible] Vanwege de sterk gesteg[illegible] kosten van de brandstof en [illegible] feit dat de DC-9 geschikt is v[illegible] de middellange afstanden [illegible] zijn twee motoren is de vr[illegible] naar die machine vrij groot. [illegible] ALM heeft besloten af [illegible] vierde DC-9 bij te nemen [illegible] uiteindelijk de Short te[illegible] volgend jaar weer van de h[illegible] te doen.

De heer Irausquin [illegible] desgevraagd dat de Shor[illegible] weliswaar nog maar met [illegible] jaar dienst doen op [illegible] verbindingen tussen de A[illegible] eilanden, maar dat het verv[illegible] tussen die eilanden zodanig toegenomen dat inschakel[illegible] van een DC-9 weer gerechtva[illegible]digd is. Gepoogd wordt te[illegible] tot een zo groot mogelijk[illegible] mate van standarisering van [illegible] vloot te komen. Over [illegible] aanschaf van andere ty[illegible] vliegtuigen kon nog ni[illegible] worden meegedeeld, aange[illegible] er een uitgebreide toekom[illegible] planning gemaakt wo[illegible] waarbij dit punt onderdeel v[illegible] studie is.

RVD dienstverlenende instantie

WILLEMSTAD — Werd verleden week nog gewezen op enkele grove fouten van de Regerings Voorlichtingsdienst (RVD) in een simpel onderschrift van een foto, nu gaat deze overheidsdienst zelf zover om de Rotary een speciale service te verlenen. Zonder dat er ook maar enige link is tussen overheid en de genoemde Rotary-clubs heeft de RVD vandaag een foto laten rondgaan in een dienstenvelope met daarop enkele Rotary officials bij aankomst op Curacao. Er staat ook een hele uitleg bij van de Rotary International organisatie. Het toeval wil dat het RVD-hoofd Bob Fijnje (ook op bedoelde foto) lid is van de Rotary Club Curacao, maar dat geeft de RVD nog niet de bevoegdheid om de public relations te onderhouden voor een particuliere serviceclub. De RVD maakt [illegible] maar dat er [illegible] kritiek op die [illegible] uitgeoefend [illegible] de al jaren geleden aangekondigde grondige reorganisatie niet wordt doorgevoerd zal dat ook doorgaan.

Franse motor-torpedoboot op Curacao

WILLEMSTAD — Franse geleide wapen motor-torpedoboot Trident bre[illegible] vanaf morgen tot dinsdag [illegible] bezoek aan Curacao. Doel v[illegible] het bezoek is meer bekendh[illegible] te geven aan de Fra[illegible] maritieme aanwezigheid in [illegible] Caribisch gebied. Het schip [illegible] morgenochtend om 8 uu[illegible] Annabaai passeren en aan[illegible] langs in na Groningen [illegible] marinebasis Parera. [illegible] hierdoor is het niet mogelijk [illegible] schip open te stellen [illegible] bezoek. De Franse mo[illegible] torpedoboot heeft [illegible] bemanning van acht[illegible] koppen en staat o[illegible] commando van luitenant [illegible] Vaisseau Charbonnier.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten [illegible] geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 88947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30 t/m 16.00 uur; zat. gesloten. Zuster Van der Lee neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 58746; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78060; ook te bereiken op pageboy 027-[illegible] (maandag van 14.00-16.00 uur (kleuterbureau volgens afspraak).

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S [illegible]: [illegible] tel.: 2[illegible], [illegible] tel.: 12[illegible].

★★★

BIOSCOPEN
WEST-[illegible]: 19.00-21.00 [illegible]
DRIVE-IN: [illegible] 21.00 [illegible]
CINELANDIA: 19.15-21.15 Secret.

★★★

CINE-TRUCK: [illegible] Barber en morgenavond in Abatham[illegible].

★★★

DIVERSEN
CUR. POSTZEGELVER. (CPV): 19.30 gelegenheid tot ruilen; 20.30 maandelijkse [illegible] Jeugdhuis De Tamarijn, Malkel.

THEATER DE TEMPEL: 20.30 gran festival de cine [illegible]: "Muerte al amanecer".

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.00-08.45

Moo's Grocery/Ricardus College/Kornel Specht (nieuwe school) 10.30-11.15 Sta Rosa t/o r.k. kerk: 11.45-12.30 Montagne t/o r.k. kerk: 14.00-15.00 Seru Grandi t/o r.k. school SSS; 15.00-15.45 Weg naar Fuik/Porta Blancu.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGATEGA: open van 14.00-18.00 uur en woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein no. 13): Afd. volwassenen: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. (Afd. Jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

TENTOONSTELLING Gallery [illegible] (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/15.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AUTOBUSBEDRIJF (ABC) (dienstregeling):
Eerste rit vanaf St. Willibrordus nr. Otrabanda om 06.00 uur.
Vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30.
Vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Shazam; 17.00 facts are these; 17.30 the three stooges; 17.45 schooladvisering; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 telenovela: Viviana; 19.30 different strokes; 20.00 noticiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 the Jeffersons; 21.00 fantasy island; 22.00 the love boat; 23.00 sign off.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Papa Cornes-school.
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken, 16.30 uur gewone stukken postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

OG GEEN INTERN APPÈL ANTILLEN

Premier Pourier over belastingmaatregel:

eparatiewet aanvechten ia rijksministerraad

LLEMSTAD — De centrale regering zal via de machtigde minister in Den Haag, verzoeken om artikel van de reparatiewetgeving dat nadelige gevolgen voor de len heeft, te behandelen in de Koninkrijksministerraad. ier Pourier zei gisteren in een persconferentie hierover, dat ntillen de pogingen om de vestiging van Nederlandse off maatschappijen op de Antillen te beknotten, op alle en zullen moeten bevechten. Gezien de recalcitrantie van se zijden in Nederland, kon premier Pourier geen lijk antwoord geven op de vraag welke fiducie de liaanse overheid mag hebben in behandeling van de ie door de rijksministerraad. "In ieder geval zal dan op iveau's duidelijk zijn welke bezwaren de Antillen hebben akt tegen de invoering van de reparatiewet", zei hij.

e zogenaamde reparatiewet-ing die Nederland wil eren, betreft het dichten een 14-tal mazen in de erlandse inkomstenbe-ngwetgeving. De Antillen nde een van die mazen bij Nederlandse bedrijven belasting te ontduiken, zich off shore maatschappij gden op de Antillen. Deze ijking vormde al jaren een n in Nederlandse ogen at de Nederlandse fiscus door aan inkomsten moest eten. Voor de Antillen kende dat echter een extra-men waarmee sinds jaren e begroting rekening wordt uden. Via het wetsvoorstel Nederland de huidige sting van 3,6 procent op fictief rendement van die rijven, verhogen tot 6 ent. De vestiging op de illen zou dan voor die rijven niet meer rekkelijk zijn.

e Antilliaanse regering zal Nederlandse pogingen om Antillen-maas te stoppen, alle fronten bevechten.

mier Pourier vertelde eren dat de geestelijke vader het wetsontwerp, namelijk atssecretaris van financien Nooteboom, tot nu toe hts de technische aspecten het ontwerp bespreekt, wijl de Antilliaanse overheid t de financiele gevolgen voor Antillen primair stelt. Op nd daarvan protesteerde mier Pourier tijdens zijn ent bezoek aan Nederland, en het uitblijven van roverleg over de reparatie-. "De staatssecretaris beerde dit protest te eilen door op te merken dat oemd wetsvoorstel niet cht is op de Antillen, maar algemeen krakter draagt perfectionering van de omstenbelastingwet", aldus emier Pourier. Zoals de igoe reeds eerder liceerde liet de PvdA-fractie le Tweede Kamer weten niets en dit overleg te hebben, s daardoor geen vertraging reedt in de wets-procedure.

binetsformateur Don rtina repliceerde toen dat niet de Antillen zijn geweest dit vooroverleg hebben ver-arloosd en dat eventuele traging derhalve niet in tilliaanse schoenen mag den geschoven.

Voor wat betreft de resultaten van de besprekingen in Nederland over deze kwestie zei premier Pourier dat geen enkele toezegging is gedaan van Nederlandse zijde. Hij vertelde dat in de Tweede Kamer is aangedrongen op een inhoudelijk overleg waarbij rekening wordt gehouden met de Antillen en het niet slechts een kwestie wordt van aanhoren van het Antilliaans standpunt.

Categorisch verklaarde de premier dat de Antillen geen financiele hulp willen als compensatie voor de invoering van de reparatiewet. "Daaraan zijn teveel voorwaarden verbonden en bovendien zal Nederland dan verwijzen naar het beruchte stuwmeer", zei hij. Gesproken is onder meer over hulp voor bijvoorbeeld de ontwikkeling van toerisme, maar de bewindsman zei dat de Antillen zich nog niet op dat terrein willen begeven omdat op de eerste plaats het wetsontwerp op alle fouten bevochten moet worden. Een lichtpunt daarin zou zijn indien toegegeven werd aan het idee dat van Nederlandse zijde werd geopperd dat de verhoging van 3.6 procent naar 4.8 procent zou worden opgetrokken in plaats van naar 6 procent.

Via het ministerie van Buitenlandse Zaken zal voorts een brief worden gezonden aan de minister van financien van de VS waarin gewezen wordt op het belastingverdrag tussen de Antillen en de VS en de negatieve gevolgen voor de Antillen indien eenzijdig maatregelen worden getroffen tegen de Amerikaanse off shore maatschappijen op de Antillen.

Het verzoek ter behandeling van het artikel 29 a van de reparatiewet, door de rijksministerraad, moet nog niet gezien worden als een procedure van intern appèl. De wet is niet behandeld door de rijksministerraad omdat het als een interne Nederlandse aangelegenheid werd beschouwd. Op grond daarvan werd de behandeling via de Nederlandse ministerraad en de Tweede Kamer geleid. Omdat de Antillen nu bezwaar maken tegen één artikel van genoemde wet, zal de behandeling in de Tweede Kamer moeten worden opgeschort totdat de rijksministerraad zich heeft gebogen over de bezwaren van de Antillen, tegen dat artikel dat de Antillen treft. Het officieel Antilliaans verzoek voor die behandeling door de rijksministerraad zal aan het begin van de volgende week worden gedaan. Indien de rijksministerraad spoed zet daarachter, zal de behandeling in de Tweede Kamer niet al te lang hoeven worden uitgesteld. De Tweede Kamer heeft vooral met het oog op de bezwaren van de Antillen een groot aantal vragen gesteld daaromtrent. Aangenomen mag worden dat de minister van financien het antwoord op die vragen zal laten afhangen van de vergadering van de rijksministerraad.

WILLEMSTAD — In het St. Elisabeth hospitaal reikte dr. I.R.A. Asjes gisteren de diploma's uit aan de geslaagden van de haemodialysecursus. Dit zijn vlnr Donald de Windt, Gloria Goilo, Theonila Balootje, Felicia Payne, Filomena Antonia en Josephus van Ool.





WILLEMSTAD — Precies tien jaar geleden verhuisde 'Casa Manita' van de Penstraat naar het nieuwe onderkomen aan de Grenadiersweg. Dit feit wordt deze week herdacht met een feestweek voor de kinderen, die vrijdag wordt besloten met een misviering, gevolgd door een dansavond. Gisterenmiddag gaf Tom Hagenaar een goochelvoorstelling voor de bewonertjes van 'Casa Manita'. De feestelijk uitgedoste kinderen genoten er volop van, ook al waren er een paar die de 'goocheldoos' van de Amigoe-fotograaf zeker zo boeiend vonden.

V. Haagen: Tariefsaanpassing snel nodig

Brandstofprijs heeft ALM in de houdgreep

WILLEMSTAD — Ondanks het van de hand doen van twee grote vliegtuigen en het inkrimpen van het totale vluchtenaantal, is het de ALM niet gelukt om de gestegen brandstofkosten op te vangen. Daarnaast lopen de tarieven al jaren achter en heeft de overheid nog geen toestemming gegeven voor een verhoging die volgens de ALM-directie gerechtvaardigd is. "Wij vinden het onbillijk dat andere instanties wel toestemming krijgen hun prijzen te verhogen, soms zelfs met een groter percentage dan wij vragen", zei ALM-directeur Tawa Irausquin.

De ALM spreekt er zijn verbazing overuit dat de overheid wel controle uitoefent via het departement van Economische zaken op de benzine-prijs, maar dat is niet het geval met de prijs op kerosine, de brandstof voor vliegtuigen.

Die stijgen met elke prijsstijging op de internationale markt mee. Gezien de razendsnelle ontwikkelingen op de internationale olie-markt zijn de inkosten voor de ALM dan ook enorm gestegen, vooral de laatste zes maanden.

ACHTERHAALD

De verzoeken voor prijsverhoging ingediend bij de regering eind juli dit jaar - varierend van 38 tot 60 procent op de binnenlandse routes - zijn in feite al achterhaald. Daarom heeft de maatschappij ook een nieuw en aangepast verzoek ingediend die verder gaat. De regering heeft wel ingestemd voor verhoging van de tarieven voorlopig met vijftien procent op die vluchten. Op de internationale routes zijn de prijzen al verhoogd met elf procent, maar gevraagd is om nog eens zeven procent. De heer Herman van Haagen, onderdirecteur van Financien, zei dat op zeer korte termijn nieuwe verhogingen van de brandstofprijs zijn te verwachten en tegen maart volgend jaar weer. De overheid is ook op die toekomstverwachting gewezen en op de gevolgen daarvan voor de ALM als een tariefsaanpassing uitblijft. Tegenover het totale verlies van 4,7 miljoen gulden van dit jaar, staat een voorlopig verlies gepland voor volgend jaar van twee miljoen gulden, waarin meegerekend zijn evenwel een verhoging van de tarieven zoals aangevraagd door de ALM en geen al te grote stijgingen van de brandstofprijzen.

De heer Van Haagen: "Wij kunnen het geplande verlies voor volgend jaar slechts op twee miljoen houden als de regering snel iets doet, liefst vandaag nog voor wat betreft de binnen- en buitenlandse vluchten". De heer Irausquin zei dat op de verhogingen die worden gevraagd niet alleen maanden na het ingediende verzoek wordt gereageerd maar ook nog eens slechts gedeeltelijk worden ingewilligd.

VERANDERD

Op de binnenlandse routes heeft de maatschappij een verlies geleden van 3,8 miljoen gulden. De tarieven daar zijn volgens de heer Irausquin al twee jaar geleden door een ICAO-deskundige verouderd genoemd. Dat de tarieven laag gehouden worden uit sociale motieven vindt hij op zich begrijpelijk, maar ondertussen profiteren dan ook personen en instanties, die de verhoogde prijs wel kunnen betalen, van de lage prijzen. Hij vindt dat de overheid een ander systeem zou moeten bedenken om de sociale groeperingen te helpen bij de transportkosten. Bovendien moet er maar mee geleefd leren worden om meer te betalen voor de inter-eilandelijke verbindingen. Het zal - zo zei hij desgevraagd niet minder inkomensten opleveren voor de maatschappij, omdat hij ook niet verwacht dat er daardoor minder gereisd zal worden. Het aantal vervoerde passagiers bedroeg dit afgelopen jaar 777.000, terwijl dat vorig jaar nog 640.000 was.

Voor wat betreft de internationale vluchten zei dr Valdemar Marcha, onder-directeur marketing, dat toestemming nodig is van zowel de plaatselijke als de buitenlandse overheid waarheen de vlucht gaat. Momenteel is de toestemming er wel voor de ALM van de vreemde mogendheden, maar de eigen regering is daarbij trager. Alleen Colombia heeft botweg laten weten geen tariefsverhoging toe te staan.

De heer Irausquin vertelde dat in die plaats waar de verhoging al is goedgekeurd gelijkertijd alvast besloten kan worden tot plaatselijke aanpassing van de tarieven. Dat gebeurt bijvoorbeeld meermalen op de Caracas-Antillen route.

QUITTE

Om quitte te kunnen draaien zou de ALM op haar vluchten een beladingsgraad moeten hebben gehad van 59,2 procent.

Dat was een jaar geleden nog 50,3 procent. Die enorme stijging is voornamelijk toe te schrijven aan de stijging van de brandstofprijzen. In werkelijkheid bedroeg de beladingsgraad op de ALM-toestellen verleden iaar 54,3 procent.

Positieve ontwikkelingen zijn evenwel dat de productie verhoogd kon worden met 37 procent en dat het vervoer steeg met 44,8 procent. De inkomsten uit de vervoerssector namen toe met 34,1 procent. De personeelsbezetting groeide met acht procent tot 1138 werknemers per 1 october dit jaar.

Tegenover het verlies van dit jaar staat een winst verleden jaar nog van 4,5 miljoen gulden. Het jaar daarvoor was een absoluut record met een winst van 11,4 miljoen gulden, want in 1976 werd het boekjaar nog afgesloten met een winst van 5,8 miljoen.

Tegenvoorstel: invoering periodieken

Optrekking schalen kost eiland 900 duizend gulden

WILLEMSTAD — Het voorstel van de centrale regering om de salarissen van de ambtenaren in schaal 13 tot en met 17 op te trekken tot een maximum van zesduizend gulden, zal het eilandgebied zo'n 900 duizend gulden extra per maand kosten. Dit bedrag is exclusief de verhoging die ook zou moeten gelden voor de directeuren van middelbare scholen die ook zouden moeten vallen in de salarisverbetering. Op grond daarvan heeft het eilandgebied het landsvoorstel afgewezen en een tegenvoorstel ingediend.

Premier Pourier verklaarde gisteren over dit tegenvoorstel dat geen definitieve beslissing is genomen door de centrale regering. Hij zei misschien het tegenvoorstel van het eilandgebied Curacao de uiteindelijke keuze zal zijn ook van de centrale overheid. "Het principe-besluit van de overheid", zo vertelde de premier gisteren tijdens een persconferentie, behelst in feite de aanzet om maatregelen te treffen tegen het afvloeien van topkader bij de overheid. Op grond van die beslissing zou op de eerste plaats de financiële gevolgen moeten worden bestudeerd terwijl daarna overleg gepleegd moet worden met de eilandgebieden. Pas dan zou de procedure van overleg met de betrokken vakbonden kunnen starten, waarna de uiteindelijke beslissing genomen kan worden.

Volgens premier Pourier moeten de diverse overheden blijven streven naar uniformiteit in de salarisschalen. Daarom zal op kort termijn het laatste voorstel van Curacao op landsniveau worden besproken.

Gisteren vergaderde de gedeputeerde van algemene zaken Frank Rozendal met de ABVO over de voorstellen die op tafel liggen ter verbetering van de salarissen van het top- en middenkader van de overheden. De gedeputeerde stelde daarbij dat het landsvoorstel tot optrekking van de schalen 13 tot en met 17 tot een maximum van 6 duizend gulden niet overgenomen zal worden door het eilandsbestuur. Deze optrekking zou het eilandgebied zo'n 900 duizend gulden meer kosten per maand, nog afgezien van de verbetering van de schalen 7 tot en met 12 waaronder de grootste groep middenkaderpersoneel valt. Als alternatief ziet het BC de invoering van periodieken van 100 tot 250 gulden voor de hogere schalen. Hierbij zou bijvoorbeeld om de twee jaar het basissalaris van de ambtenaren in hogere schalen, verhoogd worden met een bepaald bedrag. Verder overweegt het BC eenmalige uitkeringen te doen aan ambtenaren met een bepaalde opleiding waaraan grote behoefte bestaat bij de overheid. Zo zou voor een ambtenaar met een diploma praktijkboekhouden een bedrag van 2.500 gulden worden uitgekeerd, voor een MBA-opleiding 2.750 gulden en voor een SPD-2 diploma een bedrag van vijf duizend gulden ineens.

Een dergelijke eenmalige uitkering zou volgens het BC de ambtenaren stimuleren in overheidsdienst te blijven. Daarnaast zullen de studiefaciliteiten voor ambtenaren moeten worden uitgebreid. Hiertoe zou een werkgroep moeten worden opgericht die de mogelijkheden moet bekijken vooral voor de ambtenaren in de schalen 7 tot en met 12.

Tenslotte zal de voortzetting van een versneld bevorderingssysteem en de toekenning van gratificaties en toelagen ook kunnen bijdragen tot de handhaving van ambtenaren in overheidsdienst.

De ABVO liet tijdens de bespreking van gisteren weten zich niet te kunnen verenigen met het voorstel van het BC omdat dat niet gebaseerd is op een functiewaardering. Hierdoor wordt de weg geopend voor partijpolitieke willekeur, vond de bond.

De bondseis voor een functiewaardering vormde ook de basis van de kritiek op het voorstel van de centrale overheid. Aan de Amigoe vertelde een bondswoordvoerder dat het landsvoorstel echter aanvaardbaar zou zijn voor de bond indien de overheidsbonden werden toegestaan inspraak te hebben in het voorstel en indien het voorstel gebaseerd was op een functiewaardering.

In ieder geval is het voor de ABVO onaanvaardbaar indien wordt afgestapt van het uniformiteitsbeginsel in de salarisschalen van de centrale en de eilandelijke overheden.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 23ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (fl. 60.000): 18740;
tweede prijs (fl. 25.000): 5874 en
derde prijs (fl. 12.500): 24891

Rectificatie

WILLEMSTAD — Uit het verslag van de Algemene Rekenkamer werd gisteren verkeerd geciteerd in het artikel dat melding maakte dat van niet recht-getrokken onregelmatigheden gepleegd door het ex-hoofd van de Landsaccountantsdienst op Sint Maarten. Dat had moeten zijn het ex-hoofd van de Landsfinancien op dat eiland.

Gratificatie in plaats van overwerk voor diensthoofden

WILLEMSTAD — De regering heeft een aangepaste wetswijziging naar de Staten gestuurd waarin de mogelijkheid wordt geopend om hoofden van diensten bij overwerk in plaats van overuren uit te betalen een gratificatie toe te kennen.

De wijziging in het LMA behelst artikel 27 waar die ambtenaren worden uitgesloten van overurenuitbetaling die een salaris verdienen die overeenkomst met een pensioengrondslag van 5760 gulden en zij die als hoofd van een dienstvak zelfstandig overwerk verrichten. De wijziging maakt het mogelijk voor de minister of de afzonderlijke bestuurscolleges (niet gedeputeerden - RED) een gratificatie toe te kennen aan die groep. Reeds in 1973 werd door de toenmalige minister-president een circulaire rondgezonden waarin een dergelijke beloning werd meegedeeld. Zich baserend op die circulaire stelt de regering voor deze wijziging dan ook de laten ingaan per 16 mei 1973.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien overwegend matige oostelijke wind.
Weeroverzicht: Door een verdere toename van de onstabiliteit en vochtigheid in de onderste luchtlagen, kunnen er in de komende 24 uur enkele buien tot ontwikkeling komen.

Hassan meldt succes tegen Polisario

RABAT — Marokkaanse troepen hebben onlangs een grootscheepse aanval van het bevrijdingsfront voor de westelijke Sahara (Polisario) op het mijncentrum Bou Craa in de westelijke Sahara afgeslagen. Dit heeft koning Hassan meegedeeld in een radio-uitzending. Het Polisario, dat de steun geniet van Algerije, verloor 150 man, aan Marokkaanse zijde sneuvelden zijn militairen, aldus de Marokkaanse vorst. Bij de aanval op Bou Craa, een centrum van de Fosfaatwinning, maakte Marokko verder meer dan tien voertuigen die troepen, munitie of brandstof vervoerden, onschadelijk.

Hassan sprak ter gelegenheid van de vierde verjaardag van de "groene mars", waarbij 350.000 ongewapende Marokkanen in 1975 het gebied binnentrokken, dat de toenmalige eigenaar, Spanje, nadien ontruimde. Hij zei dat Marokko de militaire toestand met de dag meer in de hand krijgt. Met een paar maanden kan Marokko verklaren dat de hele Sahara rustig is, aldus Hassan. Uit Marokkaanse militaire bron was maandag gemeld dat een troepenmacht van 6.000 man een tegenoffensief op grote schaal had ontketend in het gebied van Bou Craa.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op vrijdag 9 november 1979 des voormiddags om 08.30 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring geloofsbrieven.
3. Verkiezing gedeputeerden.

Willemstad, 5 november 1979
De Voorzitter,
MR. O. MARTINA.

AGENDA ARUBA

[illegible] NUMMERS op Aruba [illegible]ks verkrijgbaar bij:

[illegible]JESTAD: Zapp Wever, [illegible] La Fama, Popular en [illegible]dafountain.

[illegible]ICOLAS: Nicolas Store, [illegible] Stores in Aruba Carib[illegible] Sheratonhotel, Van [illegible] Americana en Holiday [illegible]tore.

[illegible]uren: 08.00-[illegible]4.00-17.30 uur; zaterdag [illegible]

[illegible]: 4333, 4334, 4335. [illegible]dgevallen na kantoor[illegible], 2316 en 2950.

[illegible] nr.: 248-1 Barclays

[illegible]ale: 24 uur per dag, [illegible] of 1604.

[illegible]: 4555

[illegible]CENTRALE: 4255

[illegible]OPEN
[illegible]ESTAD: Boulevard: [illegible]nset cove (18 jr.). Rial[illegible] First love (18 jr.). [illegible]: Drive-in: 20.30 The [illegible] jr.).
[illegible]COLAS: Principal: [illegible]can fever (al).

[illegible] KRUIS: Oranje[illegible] 3168; Noord: tel.: [illegible] Cruz en Paradera: [illegible]88; Savaneta en Brazil: [illegible]020; San Nicolas: tel.: [illegible] Tijdens kantooruren: [illegible] Patiastraat 27, tel.: [illegible]

[illegible]CA'S: Oranjestad: [illegible] tel.: 1081; San Nicolas: [illegible]olas, tel.: 5712.

[illegible]TREGELING [illegible]
[illegible]Nicolas en Savaneta: [illegible] C.E. Zaandam, tel.: [illegible]

★★★

[illegible]SEN
[illegible]T INFORMATIE [illegible]: dagelijks geopend [illegible].00-20.00 uur; na 20.00 [illegible]

★★★

[illegible]AG
[illegible]SEN
[illegible]BUS
[illegible] Pos Chiquito: Kuk[illegible] en kleuterschool; te [illegible]: Heilig Hart College.

[illegible] te Dakota: Emma[illegible] College, Pius X [illegible]kleuterschool.

[illegible]VOOR LEVENS- EN [illegible]MOEILIJKHEDEN [illegible]raat 1A, tel.: [illegible] [illegible].00/13.30-17.00 uur.

[illegible]

[illegible]chtgrond [illegible]RCA-[illegible]complex

[illegible] grond zal worden [illegible] een betonsteen[illegible] annex sport[illegible] Van de zijde van het [illegible] gulden en aan de [illegible] wordt voorgesteld [illegible]

BC in voorstel aan Eilandsraad:

Eigen salaris-verhoging billijk

ORANJESTAD — Bij aanbieding aan de Eilandsraad van het ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de toelage-regeling gedeputeerden, waarin voorgesteld wordt een verhoging van 1816 gulden boven de huidige toelage van 2600 gulden, vindt het Bestuurscollege dat het niet anders dan billijk is en dat de inhoud en verantwoordelijkheid van het ambt van gedeputeerde hun weerslag dienen te vinden in de toelage.

De laatste herziening van de toelage van de gedeputeerden-zo schrijft het B.C. - vond plaats op 1 juli 1971. Daarbij werd uitgegaan van de bezoldigingslijnen, welke zijn projecteerd voor de hogere ambtelijke functies bij het eilandgebied, alsmede van de inhoud en verantwoordelijkheid van het ambt.

Op 1 juli 1971 zag de situatie met betrekking tot de bezoldiging cq. honorering van de na te noemen functionarissen er als volgt uit: bezoldiging Gezaghebber f. 2.850,—; honorering gedeputeerden f. 2.600,- en bezoldiging eilandssecretaris f. 2.600,—. Sinds die datum zijn de bezoldigingen van bovenbedoelde ambtelijke functies geregeld aangepast, terwijl de toelage van de gedeputeerden sindsdien ongewijzigd is gebleven.

Per 1 april dit jaar, bij de laatste herziening, was de situatie: bezoldiging gezaghebber f. 4.760,—; gedeputeerden f. 2.600,— en eilandssecretaris f. 4.415,—.

In feite ligt, zoals uit het vorenstaande blijkt, aldus het B.C. de toelage van de gedeputeerden thans ver beneden de bezoldiging van de hoogst bezoldigde eilandsambtenaar.

"Het behoeft geen uitleg, dat dit onjuist en onbillijk is. Wij zijn van oordeel, dat het uitgangspunt bij de vaststelling van de toelage van de gedeputeerden moet zijn, dat deze toelage dient te liggen boven de bezoldiging van de hoogst bezoldigde eilandsambtenaar. Rekening houdende met de huidige financiele positie van het eilandgebied zou bedoeld verschil in honorering voorshands met een symbolisch bedrag van één gulden per maand tot uitdrukking kunnen worden gebracht".

Gezien het vorenstaande- zo besluit het BC- stellen wij uw Raad dan ook voor ingaande 1 april 1979 de toelage van de gedeputeerden te wijzigen en nader vast te stellen op hetzelfde bedrag als dat van de bezoldiging van de eilandssecretaris plus één gulden, namelijk f. 4416,— per maand. Daarbij ware- teneinde het hierboven aangehaalde uitgangspunt te kunnen handhaven - tevens te bepalen, dat de richtlijnen voor de aanpassing van bedoelde vergelijkingsbezoldiging van overeenkomstige toepassing zijn op de toelage van de gedeputeerden.

Commentaar

Salarissen

[illegible] DE Arubaanse Eilandsraad zich [illegible] gulden met de [illegible] bestaat om het salaris met gulden hoger dan dat van de eilandssecretaris te stellen, die 4215 gulden verdient. [illegible]

[illegible]

Wij geloven, dat het een [illegible] 2600 [illegible]

[illegible] de vraag met alle waardering voor [illegible] eilandsregering [illegible] Het [illegible] wel een vraag blijven [illegible]

Strijd om derde plaats Car. badminton

Aruba met 1-6 ten onder tegen Trinidad

SANTA CRUZ — De strijd om de derde plaats van het Caribische Badmintonkampioenschap senioren werd beslist in het voordeel van Trinidad met een 6-1 overwinning op Aruba.

Robby Arambatsis wist de hoop van Aruba op te voeren door een [illegible] overwinning op D. Dudal-Whiteway. Het mixed dubbel E. Valentijn en J. Casanova wist het echter niet bol te werken tegen D. Lee Kim en A. Henry. Evenmin het herendubbel R. Arambatsis/B. Farro tegen D. Whiteway en N. Babooram. In de tweede set geraakte Benjamin Farro geblesseerd en zal voor de rest van het toernooi vervangen worden door [illegible] van deze avond was het feit, dat het licht in de sporthal plotseling uitviel. Na een oponthoud van een half uur kon het spel echter gelukkig weer doorgang vinden. Deze onderbreking kwam slecht uit, vooral omdat het een finale was.

Caiquetio domino-kampioen bij dames

ORANJESTAD — [illegible] Aruba te bepalen, zal er vanaf morgenavond in Credit Union Santa Cruz een play-off worden gespeeld tussen de nummers 1 en 2 van beide groepen.

Hieronder de stand in de eliminatie-ronde van de heren, en de eindstand bij de dames:

BALASHI PABAO

	g.	v.
1. White Label	12	0
2. C.S. Paradera	9	3
3. Heineken	8	4
4. U.P.A.	6	5
5. Rito [illegible]	4	8
6. R.C.A.	2	10
7. Country Club Noord	0	11

BALASHI PARIBA

	g.	v.
1. N.W.I.W.A.	10	2
2. [illegible]	[illegible]	4
3. Ayo	7	5
Pedro's Place	7	5
4. Trappers	6	6
5. Stars Domino Team	3	9
6. Sportboys	1	11

DAMES

	g.	v.
1. Caiquetio	10	2
2. Ayo Angels	7	5
3. Sporting	6	6
4. Trappers	4	8
5. Bonaire Club	3	9

[illegible]

Colgate jeugd-tennistoernooi

ORANJESTAD — Voor [illegible] Youth [illegible]

[illegible]

Enquête voor vaststelling schooltijden

[illegible]

De [illegible] kinderen die op 1 januari [illegible] nog geen achttien jaar [illegible] kunnen voor dit toernooi inschrijven. De inschrijving is gratis en voor ballen zal worden gezorgd. Laatste dag van inschrijving is aanstaande maandag voor zes uur [illegible] bij leden van het bestuur van de jeugd-afdeling of bij de barbehoeerder in het Marlboro tennispark, waar alle wedstrijden gespeeld zullen worden.

Nieuwe nummer-platen zon-bestendig

ORANJESTAD — De nummerplaten voor voertuigen in 1980 zullen een donker bruinveld met beige letters en cijfers krijgen. Van de eilandsontvanger Vos vernam de Amigoe desgevraagd dat deze met de leverancier Marchena Moron Arubsa contact heeft opgenomen, waarbij aangedrongen werd dat de platen van betere kwaliteit moeten zijn, dan die van dit jaar.

Het merendeel van de nummerplaten van dit jaar zijn geheel tot wit verkleurd en onleesbaar geworden. Aangedrongen werd dat bij de nieuwe platen sterkere kleuren worden gebruikt die bestand zijn tegen de Arubaanse zon.

Of er plannen bestaan dat in de toekomst de nummerplaten op Aruba worden gemaakt, kon de eilandsontvanger niet bevestigen. Zoals bekend heeft de Amigoe in commentaren reeds enige malen aanbevolen om nummerplaten op Aruba te laten maken, hetgeen ook de werkgelegenheid ten goede zou komen. In de Verenigde Staten worden nummerplaten grotendeels in de werkafdelingen van gevangenissen gemaakt.

Druk luchtverkeer

ORANJESTAD- Uit het rapport van de vreemdelingendienst blijkt dat op dinsdag op de Beatrix luchthaven zeven-en-twintig vliegtuigen zijn geland met 729 passagiers. Dezelfde dag zijn 684 passagiers vertrokken. In de haven liepen drie schepen binnen met zestien passagiers, waarvan dertien in transito.

Leren tas uit auto ontvreemd

ORANJSTAD- Een man deed aangifte bij de recherche dat zeer vlugge vingers een leren tas, inhoudende een bedrag van zeventienhonderd gulden, uit zijn auto hadden genomen. De man verklaarde heel eventjes zijn auto te hebben verlaten om bij een bakkerij brood te halen.

TeleAruba geheel op kleur overgeschakeld

POS CHIQUITO — Met een live-show en een cocktail-party is gisteravond het nieuwe tijdperk van TeleAruba ingeluid. Vanuit een nieuwe grote studio die uitgerust is met moderne equipments en met behulp van een serie nieuwe antenne's, zendt het tv-station sinds gisteravond geheel in kleuren uit.

Onder de genodigden die op deze gedenkwaardige avond directrice Mayra Maduro en het [illegible] van TeleAruba [illegible] Gezaghebber Urbano Maduro, minister van Verkeer en Vervoer Ing. [illegible] Yarzagaray, [illegible] en de bekende [illegible] animator Amador Bendayan. De [illegible] dat TeleAruba in juni 1963 voor het eerst in kleuren uitzond. De live-show [illegible] Efe Coutinho [illegible] Sharon Rose. [illegible] Gezaghebber Maduro, minister Yarzagaray, [illegible] Amador Bendayan [illegible] voor een voorspoedige toekomst van TeleAruba.

De avond werd besloten met een [illegible] in de grote studio.

Vergadering overheids-vakbonden

ORANJESTAD- De Arubaanse ambtenarenbond SEPA organiseert om zaterdag om tien uur s'morgens in Trocadero een vergadering van overheidsvakbonden van alle landen. De agenda telt zes punten, waaronder een voorstel aan de regering om te geraken tot participatie in de raad van commisarissen van het pensioenfonds van de N.A., de wijze van participatie, en regeling voor top en middenkader. Voor de vergadering zijn uitgenodigd de vakbonden [illegible], NAPB, BTG, en BHLP uit Curacao, [illegible] STGB uit Bonaire, WICSU uit Sint Maarten, Gaba Simar, NAPB, en SEPA zelf uit Aruba.

Toeriste van tas beroofd

[illegible] vrouw, waarna de jeugdige dader het op een lopen zette. In de tas bevonden zich een bedrag van [illegible] dollar, een [illegible] papieren. [illegible] echtpaar [illegible] duidelijke beschrijving van hem kon geven, alleen dat hij een jeugdige persoon was.

Inbraak in juwelierszaak

SAN NICOLAS — Bij een inbraak in de juwelierszaak van Leo Berlinski op San Nicolas werd voor een bedrag van [illegible] duizend gulden aan [illegible] meegenomen.

Dit was de tweede inbraak in betrekkelijk korte tijd in dezelfde zaak.

Evenals de vorige keer, kwamen de onbekenden ook [illegible] wijderd. Van politie-zijde wordt [illegible] verzekerd is tegen inbraak.

Winair maakt half miljoen netto winst

WILLEMSTAD [illegible] Winward Islands Airways [illegible]

De [illegible] winst [illegible] 485.000 gulden. Het vliegbedrijf [illegible] 900's en een Britten Norman Islander.

Twee zeges voor Bionic

ORANJESTAD- Bionic Korfbalclub speelde in het afgelopen weekeinde drie wedstrijden op Curacoa, waarvan twee gewonnen en een verloren werd. In de eerste wedstrijd won Bionic met 4-1 van Amistad, de tweede wedstrijd met 1-0 van Beep Beep; terwijl de laatste wedstrijd tegen Flamingo verloren werd met 0-3. Bionic is zeer te spreken over de van "Amistad" ondervonden gastvrijheid, [illegible] korfbalreglement voor de [illegible] Antillen.

Gewelddadig liefdesverdriet

BANGKOK [illegible]

Pronk zelf niet door Suriname gechanteerd

Den Haag wel onder zware druk gezet

DEN HAAG — De Surinaamse regering heeft voor de onafhankelijkheid van het land in 1975 tegen de zin van Nederland in, de aanbesteding gedaan voor de bauxietspoorlijn van het Bakhuisgebergte naar de toekomstige havenstad Apoera. Het land had daar het recht toe, maar beschikte niet over de benodigde gelden. De wijze waarop de huidige Latijns-Amerikaanse republiek indertijd onderhandelde over de spoorlijn, kwam bij oud-minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking, over als een vorm van politieke chantage op de Nederlandse regering. Dat heeft de heer Pronk woensdag in Den Haag gezegd, naar aanleiding van een radio-uitzending van de IKON, afgelopen zondag.

„Ik heb nooit gezegd dat ik gechanteerd werd, dat is onzin", aldus Pronk. Na de Surinaamse onafhankelijkheid werd de Nederlandse regering verzocht de gemaakte kosten van de spoorlijn te betalen. „Als je dat vertaalt komt het erop neer dat Paramaribo zei anders in grote financiële problemen te komen. Verder werd gezegd dat als Nederland niet zou betalen", zo zei de oud-minister, „het een aanwijzing was dat ons land niet zo progressief was betreft de dekolonisatiepolitiek en het beleid dat was uitgestippeld". Volgens het PvdA-Kamerlid zei Suriname verder dat het bij weigering van die financiële steun, geschaadt zou worden in de ontwikkeling van het land.

„Het was onvermijdelijk dat we moesten betalen", aldus Pronk. „We konden niet anders". Hij verklaarde vanaf het begin van het West-Suriname-project zeer grote twijfels gehad te hebben over het welslagen ervan. Dat heb ik ook nooit onder stoelen of banken gestoken", zei hij.

„Ik verwacht dat de Nederlandse ambassadeur in Paramaribo tegenover premier Arron zal zeggen dat die „niet verantwoordelijk is voor mijn uitspraken", zo meende de heer Pronk. De Nederlandse ambassadeur was dinsdagavond bij premier Arron geroepen om over de zaak Pronk te praten.

De heer Aarts (CDA), die voorzitter is van de vaste Kamercommissie voor ontwikkelingssamenwerking, zei dat Pronk gesproken heeft vanuit een positie als minister van Ontwikkelingssamenwerking die onderhandelde met Suriname. Hij brengt dus gevoelens over die hij toen zelf had. „Ik weet zelf niet in welke situatie de besluiten toen zijn genomen", zo meende Aarts.

Hij zei de indruk te hebben dat wat in de kranten heeft gestaan niet helemaal recht doet aan wat in het IKON-vraaggesprek is gezegd. De uitlatingen van Pronk hebben volgens hem geen invloed op het Nederlandse beleid omdat het contract al gesloten is. Aarts zei dat in de komende bespreking van de commissie ontwikkelingssamenwerking Nederland-Suriname (CONS) over deze zaak zal worden gesproken.

Het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking heeft in een reactie gezegd dat de Nederlandse regering niet verantwoordelijk is voor uitspraken van Kamerleden. Wat de ambassadeur in Suriname met Arron heeft besproken is niet bekend, zo deelde een woordvoerder van het ministerie mee.

De Gaulle's weduwe overleden

PARIJS — De weduwe van het vroegere Franse staatshoofd Charles de Gaulle, Yvonne de Gaulle, is vandaag na een langdurige ziekte op 79-jarige leeftijd in Parijs gestorven. Zij overleed in het militaire ziekenhuis Val de Grace waar zij op [illegible] oktober voor een chirurgische ingreep was opgenomen. Op 4 juli had zij in hetzelfde ziekenhuis reeds een dergelijke ingreep ondergaan. Volgens welingelichte kringen waren er moeilijkheden met hart en bloedsomloop. Mevrouw De Gaulle, die na de dood van haar man erg teruggetrokken leefde, overleed een dag voor de negende verjaardag van de sterfdag van Charles de Gaulle.

Het bekende landhuis van het echtpaar De Gaulle, La Boisserie in Colombey-les-deux-Eglises, zou morgen voor het eerst voor het publiek worden opengesteld omdat mevrouw De Gaulle niet meer de financiële middelen voor het onderhoud had. Ingevolge haar laatste wilsbeschikking zal mevrouw De Gaulle naar het kerkje van Colombey-les-deux-Eglises worden overgebracht waar de rouwdienst gehouden zal worden. Zij zal in het familiegraf in Colombey, waarin ook generaal De Gaulle en hun dochter Marianne hun laatste rustplaats vonden, worden begraven.

Henck Arron naar Venezuela

PARAMARIBO — De Venezolaanse president, Luis Herrera Campins, heeft premier Henck Arron van Suriname uitgenodigd voor een bezoek.

De Venezolaanse president heeft eveneens een delegaties uit Jamaica, Guyana en de Nederlandse Antillen uitgenodigd. [illegible]

Onzekere Amerikanen

[illegible]

STOCKHOLM — [illegible]

Senaat VS voor bouw atoomvliegdekschip

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft de bouw van een door kernenergie aangedreven vliegdekschip goedgekeurd, waarmee een bedrag van 2,1 miljard dollar mee is gemoeid. President Carter is van mening dat een dergelijk schip niet nodig is. Het Huis van Afgevaardigden had de bouw van het vliegdekschip al eerder goedgekeurd.

De senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen heeft zich er voor uitgesproken de Sovjet-Unie er voor te waarschuwen dat als zij haar verzekeringen omtrent de Backfire-bommenwerper schendt, de VS dan gerechtigd zijn zich terug te trekken van SALT II (het verdrag ter beperking van strategische wapens). In juni heeft president Brezjnjev bij het ondertekenen van het SALT II verdrag beloofd dat de Sovjet-Unie deze bommenwerper niet het vermogen zou geven om Amerikaans grondgebied te bereiken en dat er niet meer dan dertig per jaar gebouwd zouden worden.

Ook was de commissie het er unaniem over eens dat de Sovjet-Unie moet weten dat het verdrag geschonden zou worden wanneer er anti-satelliet wapens gebruikt zouden worden die het Amerikaanse satellieten die zijn ingeschakeld bij het nagaan of de Sovjet-Unie de verdragsverplichtingen nakomt, onmogelijk maken deze taak uit te voeren.

[illegible]co a propina Harlem Power su prome derota

[illegible]ampeonato di softbòl a ser inaugura

[illegible]LEMSTAD — Ayeranochi den e stadion di Sentro [illegible]vo Korsou na Brievengat tabatin e inaugurashon di e [illegible]nato di softbòl lokal di Korsou, ku un desfilé di tur e 53 [illegible]an partisipante. Un publiko hopi grandi a presensha e [illegible] di apertura ku a bai akompanya ku musika di e [illegible]shon BESS i e drumband di Jongewacht di Sta Rosa i [illegible]e prome partido di e kampeonato nobo entre Nabco i [illegible] Power Fuji Film ku a termina den un triunfo di 6-5 na [illegible] Nabco.

[illegible]es ku e agrupashon [illegible] anima e publiko pre- [illegible] di den trempan ku un [illegible] show i e desfilé a [illegible]uma luga akompanya [illegible]ka di drumband e pre- [illegible] nobo señor Richard [illegible] Constancia a dirigi [illegible]labra na e publiko [illegible]kiponan partisipante na [illegible]onato nobo pidiendo e [illegible]hon di un i tur pa e [illegible]nato por resulta un eksito kompletu i tambe gradisi tur esnan ku di un manera of otro a duna nan koperashon. E diputado di deporte señora Maria Liberia Peters tambe a dirigi palabra na esnan presente pidiendo koperashon di un i tur pa e kampeonato por bira un eksito. Despues di e premiashon di tur e ekiponan i e hungadornan ku invidualmente a sobresali den e kampeonato anterior, e diputado enkuestion a lansa e prome bala i deklara e kampeonato komo habri.

Despues a sigi e enkuentro entre e ekipo kampeon Nabco i e benhaminan di klase superior Harlem Power ku sigur a resulta un satisfakshon pa e publiko ku tabata presente. E enkuentro tabata na un nivel akseptabel ku ambos ekipo batayando fuertemente. Nabco for di den e prome entrada a pika dilanti despues di ku Pablo Beaumont a anota e prome kareda riba eror di e tersera base kende no por a domina un roletaso di Humphrey Fransisca.
Beaumont a habri e enkuentro risibiendo base por bola i avansa riba roletaso den kuadro di Frank Mari. Humphrey Fransisca kende entre tanto a yega te tersera a nota e di dos kareda pa Nabco riba wild pitch di [illegible] Merced, 2-0. Harlem Power [illegible] embarga [illegible] reakshona den e mesun entrada ku homerun di Rignald Martina ku dos koredo na base. Ronald Steward a habri e ining pa Harlem Power embasando ku infield hit, Luty Jacoba a risibi pasashi gratis i despues Rignald Martina a boltu e skor ku su bataso kuadrangular 3-2. Un wild pitch di Romoldo Martis den e mesun entrada a permiti Harlem Power anota un kareda mas pa amplia nan ventaha na 4-2.

Un homerun di Marcel Martis i un "fly di sacrifisio" di Humphrey Francisca ku basenan yen a permiti Nabco anota e kareda di empate. Tabata finalmente un eror di e short stop riba roletaso di Lipo Elhage ku a permiti Nabco anota e di seis i ultimo kareda di e partido. Pitcher ganador a resulta Romoldo Martes, perdedor Junior Merced. Pa Nabco: 6 kareda, 6 hit i 2 eror. Pa Harlem Power: 5 kareda, 6 hit i 5 eror. E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Rif ku dos partido kuminsando for di 8'or.

Ajax met 4-0 ingepakt door Omonia

NICOSIA — Zo iets is in twintig jaar nog niet gebeurd. Ajax met 4-0 ingepakt in het Europese voetbal. In 1948 presteerde Vasas het in Boedapest, de amateurs van Omonia herhaalden het op Cyprus. Simpelweg door alles iets beter te doen dan het niet alleen qua samenstelling, maar ook qua instelling op halve kracht spelende Ajax. Tekenend voor de overgave van de een en de passiviteit van de ander was dat de profs van Ajax in de tweede helft, die met 3-0 was begonnen, zelfs op conditie niets konden bereiken tegen de Cyprioten.
Het werd zelfs nog 4-0 en Ajax had geen enkele troost. Zelfs niet De Schrale dat met de tweede helft tenminste nog een paar keer dicht bij de opnieuw uitstekende Cypriotische doelman Praxitelous was gekomen.

Caribische badmintonkampioenschappen

Jamaica weer senioren en junioren kampioen

SANTA CRUZ — Het sterke Jamaica wist zowel in de senioren als junioren-categorie van het zevende Caribische Badminton-kampioenschappen, de kampioenstitel te behalen ten koste van mede-finalist Suriname.

Bij de Senioren won Jamaica met liefst 7-0 en bij de Junioren met 4-1.

In het herenenkel versloeg Victor Ziadie (J) de Surinamer O. Kersout in twee sets en ook de mixed dubbels van broer en zus Brian en Jennifer Haddad (J) wist het Surinaamse echtpaar E. en L. Sjauw Mook in twee sets naar de bank te sturen. Een prachtige partij was het herendubbel tussen de Jamaicanen G. Hugh / S. Leyow en de Surinamers O. Kersout en R. Sjauw Mook. Dit was een van de hoogtepunten van het toernooi tot nu toe en het publiek had de kans om badminton van zeer goed gehalte te zien. Het Jam. dubbel had drie sets nodig om de veelvuldig Caribisch kampioensdubbel te verslaan. In het dames enkel had Jennifer Haddad twee sets nodig om haar tegenstandster te verslaan. Sonja Leckie speelde niet zoals men van haar gewend was. Het tweede herendubbel was weer een lust voor het oog. Ook hier hadden de Jamaicanen B. Haddad en V. Ziadie drie sets nodig om R. Ching Jong en E. Sjauw Mook te bedwingen. Het Surinaamse dames dubbel, kampioen van vorig jaar in de individuele kampioenschappen, moest in drie sets hun meerdere erkennen in de gezusters C en M Leyow. L. Sjauw Mook en D. [illegible] in de [illegible] wedstrijden [illegible]. [illegible] werd gevolgd door het [illegible] heren enkel tussen R. Ching Jong en G. Hugh. Een zeer goede eerste set, gevolgd door een inzinking van Ching Jong, waardoor de tweede set gemakkelijk naar zijn tegenstander ging.

JUNIOREN

In de finale junioren wist Suriname slechts één punt te scoren. Tommy Lee Jamaica's top jeugdspeler, had weinig moeite met de overigens zeer goed spelende Mike van Daal en ook Jamaica's Yanique Sin Quee wist Anne Watkins in twee sets te verslaan. Het herendubbel werd echter een drie-setter, waarbij Mike van Daal en Rob Ringeling zich danig wisten te weren tegen het sterke dubbel Tommy Lee en Robert Richards. Het dames dubbel ging even eens naar Jamaica: Yanique Sin Quee en Karen Chin hadden twee sets nodig om Anne Watkin en Sherita Breidel te verslaan. Suriname wist een punt te scoren in het mixed dubbel: Mike van Daal en Sherita Breidel wisten in drie sets de eer van Suriname's jeugd te redden. Eindstand 4-1 voor Jamaica.

Viktoria pa Atene i Jong Curaçao den basketbòl lokal

WIELEMSTAD — E kampeonato di basketbòl ayeranochi a kontinua den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos enkuentro for di kual Amstel den kategoria kabayeros klase A i Athene den kategoria maskulino superior a sali vensedó. E viktoria ku Amstel a logra ayeranochi kontra di Jong Curaçao tabata di hopi importansha pa e ekipo, ya ku awor nan a keda den e lucha pa e titulo di kampeon klase A. Ku un wega perdi nan a mantene nan posishon na e di dos puesto tras di e veteranonan di Aquino kendenan ketu bai ta invikto na prome luga.

E enkuentro entre e dos ekiponan a bai kasi pareu. Despues di dies minüt di wega e partido tabata [illegible] pa Amstel. E hungador ku a destaka mas pa Amstel tabata Calvin Varlack kende a hasi [illegible] di dies punto den binti minüt di wega. Amstel sin embargo a logra di amplia nan bentaha i na [illegible] nan tabata na bentaha di [illegible] 33-23.

Despues di [illegible] e ekipo di Jong Curaçao a sabi bini ku intenshonan serio [illegible] alkansa Amstel te na 37-39 na di kuater minüt. Pero despues di esaki nan [illegible] i Amstel ku bon "shooting" di principalmente Bloem i Varlack a gana ku skor konvinsente di 68-41. Topscorer pa Amstel tabata Calvin Varlack ku 29 punto i pa Jong Curaçao A. Haynes ku 12 punto.

E enkuentro entre Athene i Spartacus tabata di igual kalidat di ambos banda. Lokal sin duda tabata favorabel pa e ekipo di Athene ta [illegible] ku nan tin muchu mas eksperiensia pa train ku Spartacus ku pa falta di akomodashon por praktika unikamente un bia pa siman. E prome mitar di e partido a desaroya kasi igual sin embargo tabata Athene ku a buta e markashon na nan fabor 36-26. Den di dos mitar e mihor preparashon di Athene a favorese nan. Spartacus den [illegible] kansansio i pa kolmo nan tabata di [illegible] ya ku nan estreya prinsipal Percy de Lima ayera a drenta akto matrimonial, ya ne tabata duna bon resistensia. Athene a bai ku e viktoria [illegible] 57. Topscorer pa Athene tabata Ronald Mac Murdock ku 21 punto i Carl Philips ku 19 punto. Pa Spartacus tabata Errol Hernandes ku 16 punto.

Den e enkuentro di djadumingu Dragons den kategoria damas [illegible] superior a derota Aquino [illegible] di 69-36. Na half e enkuentro tabata 29-13 na fabor di Dragons. Topscorer pa Dragons tabata Meredith Gonep ku 32 punto i pa Aquino Sharina Leeffer ku 15 punto.

Den kategoria maskulino superior e ekipo di Olympic a vense [illegible] Dragons ku skor di 79-71. Prome ku sosiegu e enkuentro tabata 42-38 na fabor di Olympic. Topscorer pa Olympic tabata Pipi Labad ku 26 punto i pa Dragons Richard [illegible] ku 29 punto.

E kampeonato ta [illegible] [illegible] ayeranochi den e [illegible] kancha ku dos partido [illegible] [illegible] Divi-Divi i Sithoc i pa [illegible] enfrenta Dragons den kategoria maskulino superior.

[illegible]aktoernooi [illegible]ilburg

[illegible]URG — De uitslagen [illegible] partijen voor de vijfde [illegible] van het internationale [illegible]ernooi in Tilburg, die [illegible] werden gespeeld,

[illegible] (Sow)-Smyslov (Sow)
[illegible](Tsj)-Kavalek (VSt) 1/2-
[illegible] (Ned)-Huebner (WDl)
[illegible] (Sow)-Larsen (Den) 1-0
[illegible] (Ned)-Portisch (Hon)
[illegible]ld
[illegible]Hon)-Romanisjin (Sow)
[illegible] afgebroken partij 4e
[illegible](Den)-Timman (Ned) [illegible]
[illegible]nd na vijf ronden [illegible]
[illegible]rpov, Sax en Larsen 3
[illegible]nisjin 3 en 1 afg.
[illegible]ski 3
[illegible] 2 1/2
[illegible]k 2
[illegible]ch 1 1/2 en 1 uitg.
[illegible] Hort, Timman en [illegible] 1 1/2
[illegible] 1; 1 afg. en 1 uitg.

[illegible] verslaat [illegible]ralie in [illegible]wedstrijden

[illegible]BAY — Voor het eerst in [illegible]hiedenis van de Cricket[illegible] [illegible]trijden tussen India en [illegible] is India er in geslaagd [illegible]winning te behalen in [illegible]. India sloot de tweede [illegible] van zes wedstrijden [illegible] in Bombay [illegible] [illegible] in een overwinning [illegible] Indiers geeindigd. [illegible] Kapil Dev 4 voor 39 [illegible] Border [illegible] Kapil Dev [illegible]

[illegible]PORT [illegible]ENDA

[illegible] 20.00 Red ABC [illegible] Sentro Deportivo
[illegible]: AMATEUR: 18.30 [illegible]-Atomic [illegible] Liverpool-CD Porto [illegible] di Sentro Deportivo
[illegible]BOL: 20.00 dos [illegible] den Stadion di Rif

Tate en Holmes werpen elkaar de handschoen toe

NEW YORK — John Tate en Larry Holmes, die elk een stukje vasthouden van de kroon in het zwaargewicht, die eens op het hoofd stond van Muhammad Ali, werpen elkaar regelmatig per brief de handschoen toe. Woensdag was de beurt aan de WBC-titelhouder Larry Holmes. Hij stelde voor om in het belang van de bokssport een einde te maken aan de zotte situatie, dat twee man zich wereldkampioen mogen noemen. Ik wil graag tegen je vechten, betalve in [illegible] tweede vaderland van je, Zuid-Afrika, liet hij Tate weten, zinspelend op het feit dat Tate te Pretoria vorige maand werd [illegible] van de W.B.A. [illegible] Gerrie Coetzee te verslaan. [illegible]

Reunion di Orfic

[illegible]

Veel belangstelling voor estafette wedstrijden

Tweede All Star Race groot succes

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde organiseerde de Curaçaose zwembond drie verschillende [illegible] die in verschillende zwembaden werden gehouden; zaterdag tweede All Star Race te Brievengat samen met een waterpolo demonstratiewedstrijd en [illegible]

De tweede All Star Race begon zaterdagavond met een kwalifikatie wedstrijd tussen [illegible] en G. Giterson die moesten uitmaken, wie [illegible] [illegible]

[illegible]

Independiente

WILLEMSTAD — E [illegible] di futbòl Independiente [illegible] anochi ta kontinua ku dos enkuentronan di futbòl amistoso ora ku nan selekshon i ekipo di Ritz riba tereno di Asiento na Rust & Burgh.

E partido ta programa pa kuminsa 8'or. Independiente ta spera tur su fanatiko mayan anochi pa bin anima nan ekipo.

Sithoc a pasa pa semi final Kopa Fedeprof

Jong Colombia superior di Victory Boys 3-1

WILLEMSTAD — Jong Colombia, SUBT, Gudeba i Sithoc ta e ekiponan, ku den e [illegible]

[illegible]

Demonstrashon di Ping Pong

WILLEMSTAD — [illegible]

[illegible]

Serie di promoshon o degradashon entre Warwara i Red ABC

WILLEMSTAD — [illegible] den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou [illegible] serie di tres partido di promoshon o degradashon di voleibòl lokal entre Warwara i Red ABC. [illegible] na e ultimo puesto den kategoria [illegible] superior [illegible] serie enbista ku ya nan tin varios bia ta [illegible] Red ABC ku ultimamente a titula sub-kampeon [illegible] despues di [illegible] Stakamahachi [illegible] [illegible] interesante.

[illegible]

English Companion

The world in a nutshell

MOSCOW — The Soviet Union appeared preparing a major effort to brand as a gorgery a best-selling book just published in the west as the memoirs of the composer Dimitry Shostakovich. Soviet Musical sources said five composers who worked or studied with Shostakovich had signed a memorandum saying the memoirs could not be authentic because the language was not that of Shostakovich. In New York, the US publishers of the book, titled "Testimony;", said they were satisfied that it was genuine.

JOHANNESBURG — Israel has the capability to make nuclear weapons but will never be the first to use them on another country, Israeli major-general Amos Horev was quoted as saying. General Horev, former chief scientist of the Israeli defence ministry, said he was still involved with Israel's nuclear research.

LONDON — The British government, saying it was very close to settling the bitter 14 year old Rhodesian independence conflict, put legislation before parliament to lift what it called some of the symbolic sanctions against the breakaway colony. This was immediately denounced by spokesman of Patriotic Front guerrilla leaders Joshua Nkomo and Robert Mugabe.

BOSTON — Senator Edward Kennedy opened his formal campaign for the 1980 U.S. presidential election by accusing president Carter, indirectly, of letting the country sink into crises. He also revealed personal financial and medical details, showing that he had an income over 700.000 dollars, last year and had a small cancerous lesion removed from his chest in June. In Washington, California governor Jerry Brown planned to announce that he, too, would challenge mr Carter for the Democratic presidential nomiation.

LA PAZ — Bolivian labour leaders called off a general strike launched in protest at a military coup, raising the prospect of an end to a week of violent political turmoil. The coup leader, colonel Alberto Natusch, lifted martial law and invited the head of Congress to join him in ruling the country.

NAIROBI — One million Kenyans vote today in general elections which political sources said might end the political careers of up to half the late president Jomo Kenyatta's cabinet.

THE HAGUE — The Dutch parliament, watched closely by the country's nato allies, today decides government policy on proposals to deploy new advanced U.S. missiles in West Europe.

WILLIAMSBURG, VIRGINIA — Irish prime minister Jack Lynch arrived in the United States for talks with president Carter and to appeal to Irish-Americans not to support guerrillas in Northern Ireland. In Philadelphia, fugitive Irish Republican Army guerrilla Micahel O' Rourke was granted three weeks at a deportation hearing to prepare a request for political asylum in the United States.

CANBERRA — An Australian parliamentary report, compiled after a two-year investigation, condemned the Soviet Union for using psychiatry to control political dissidents.

STRASBOURG, FRANCE — The European parliament, in a challenge to the control of common market governments over EEC expenditure, voted to add more than one billion dollars to the budget.

NEW YORK — Chase Mahattan Bank raised its key lending rate, the prime rate, by a quater of a point to a record 15-1/2 per cent. Other banks were expected to announce similar increases.

ATHENS — The Greek government barred South Africa from competing in the 27-the annual world cup men's international team golf competition which begins at the Glyfada Golf Club course today.

LONDON — Reigning champions Nottingham Forest of England and three former winners of the trophy, Real madrid of Spain, Scotland's Celtic and Ajax Amsterdam of the Netherlands, reached the quarter-finals of the European soccer cup.

SALONIKA, GREECE — Roberto Urrutia of Cuba succesfully defended his middleweight title at the world weightlifting championships, defeating Nedelcho Kolev of Bulgaria by 2.5 kg.

TEHERAN — Iran and the United States were emeshed in a battle of principles and nerves following Ayatollah Ruhollah Khomeini's refusal to meet a U.S. peace mission which was in mid-journey to Teheran. The Iranian revolutionary leader said he would only negotiate the release of 60 American hostages being held by students at the United States embassy in Teheran if the deposed Shah was returned to Iran from New York, where he is in hospitaal with cancer. In Washington, the State Department ordered the two-man mission, headed by former US attorney General Ramsey Clark, to remain in Istanbul while contacts continued to try to persuade the Iranian authorities to receive it. The United States has ruled out handing over the former Shah. A State Department spokesman also said it deliberatly decided last week against evacuating its Teheran embassy, despite threats of violence, in order to show confidence in the Iranian government.

JOHANNESBURG — South Africa's ruling national party lost its first parliamentary seat in a decade when the anti-apartheid Progressive Federal Party (PFP) won a by-election in a suburban Johannesburg constituency.

WASHINGTON — The Soviet Union is spending at least five times more than the United States in research on a laser "death ray", according to Pentagon experts. They estimate that the Soviets spend around a billion dollars a year on high energy lasters, equivalent to the whole research development budget of a country like west germany.

BANGKOK — Both sides in the Kampuchean conflict have become increasingly skillfull practitioners of the politics of grief. With about half of the famine-ravaged country's population reported to be facing starvation, humanitarian appeals are usually tinged with political point-scoring. President Heng Samrin's Vietnamese-backed administration in Phnom Penh is adamant that all aid to the Kampuchean people must be channelled through the ruling People's Revolutionary Council (PRC) and must not go to its enemies.

Caribbean research centre faces problems

PORT OF SPAIN — The Trinidad-based Caribbean Industrial Research Institute which has been doing important work in the region now finds itself on the point of an expansion drive that is threatened by problems.

The instute which has done work in sugar technology for small Caribbean islands and assisted regional industries in their needs, says it faces constraints.

The institute is associated with the University of the West Indies, and has existed for ten years.

Beurs New Yor

afcindustr	32 1/4	intnick	
akzona	12 1/8	intpaper	3
alcanalum	36	inttelt	2
allegnpow	14 7/8	japanf	8
allchemsy	42 1/8	jmanvile	2
allumcoam	51 1/2	kanscity	2
amaxinc	37 3/4	kanspow	1
amhess	38 1/8	kennecott	2
amairlines	9 5/8	klm	3
ambrands	60	kraftco	4
ambrcadc	34	krogerco	1
amcanco	35	lehmanco	1
amcynco	29 7/8	littonin	3
amelecp	17 7/8	lockheed	2
amexpr	28	ltvcorp	7
amhome	26 1/4	marshfld	1
ammotorc	6 7/8	martinm	3
amnatgas	41 5/8	mcydps	2
amstandi	49 3/8	mcdinc	4
amtelte	52 5/8	mcdonn	2
ampexc	15 3/8	merck½c	6
amfinc	14 3/4	metrogm	1
amcorp	18 1/2	midlross	2
amstdinl	35 3/4	minnsota	4
amrcesteel	23 1/4	mobiloil	4
amstdst	29 5/8	monsanto	5
asaltd	23 5/8	motorola	4
asarcoinc	38 3/8	nabisco	2
achlandoil	71 1/2	natcanc	2
atlantrich	40 3/4	natcashr	5
bendixcorp	19 3/4	natdist	2
bethlsteel	43 1/2	natgyps	1
boeing	15 1/8	natsteel	2
burlington	51 3/8	nattoac	4
bulninc	68 7/8	nigaram	1
burroughsc	28 3/4	nlindus	2
candapac	4 1/4	normwest	2
carlinesk	49 1/8	nrdeihil	2
catorpiltr	41 1/8	nillinois	2
celanesec	34 5/8	occpetr	2
chasemanh	25 1/2	olincorp	1
chessiesys	7 3/8	pacifgas	2
chryslerc	20 3/4	pacifligh	1
citicorp	74 1/2	panam	5
citiess	34	pepsico	2
cocacola	14	phelpsd	2
colgate-p	32 1/2	phmorris	3
colurtile	43	philips	1
coltinlinc	32 3/4	phillpet	4
columgas	[illegible]	proctorg	
commed	35 3/4	publsc	1
commsat	21 3/4	quaker	2
consnatg	36 3/8	rcacorp	2
contcanco	28 1/8	reliance	4
cont il	42	repsteel	2
conttelc	14 1/2	reynolds	6
controld	42	rockwell	4
cpcint	53 3/4	royald	7
crownzell	36 1/2	safeind	4
culbrnc	7 1/2	schaefer	
curtwrc	15 1/2	schlumb	6
curtwrca	23 1/4	searsr	
dartind	39 3/4	shelloil	
dowchem	28 1/2	southco	
dupont	37 1/2	southpa	
easterna	5 7/8	southra	
eastkodak	48 1/2	sperryr	
elpasog	19 1/2	stbrands	
esmarki	26 1/2	stoilcal	
exxonc	56 1/8	stoilind	
fairchc	---	stdrugs	
florida	27 5/8	sunoilc	
fluorc	45 1/8	suncoilcp	
fordmot	36 1/8	syntexc	
freuhayf	26 1/2	tandyc	
gatxcorp	33 3/4	tandycraft	
gncable	20 1/8	tennecol	
genelect	46 1/2	texatcoinc	
genfoodc	32 3/8	texasinstr	
genmot	55 3/8	texasutil	
genput	7 1/2	toledoed	
gentelt	26 3/8	trandwa	
gettyoil	65 1/2	twcentrf	
gillett	24 5/8	unilever	
goodrich	18 1/8	unioncarb	
goodyear	12 7/8	unionol	
grace½c	35 1/4	unoilcal	
greyhnd	13 1/2	unionpac	
gulfoilca	78	uniroyal	
gulfoil	32 3/4	unbrands	
heinzco	36 5/8	untechn	
hellerl	16 5/8	ussteel	
hiltonh	27 3/4	warnerl	
honeyw	69 1/8	westbanc	
illcentr	24 7/8	westunion	
impoil	34 7/8	westingh	
insilco	11 5/8	wheelabr	
intbus	61 1/2	woolworth	
intflav	18 3/8	wrigley	
intharv	35	xerox	